

жащие и эффективные меры для удовлетворения конкретных потребностей стран;

7. *предлагает* далее международному сообществу оказать финансовую поддержку заинтересованным транзитным и не имеющим выхода к морю развивающимся странам в сооружении альтернативных путей к морю;

8. *рекомендует* продолжать и активизировать деятельность, связанную с проведением необходимых исследований и осуществлением конкретных мер и программ действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в том числе мероприятия в области экономического сотрудничества между развивающимися странами, а также деятельность, предусмотренную в рамках программы работы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, региональных комиссий и других программ и мероприятий на региональном и субрегиональном уровнях.

83-е пленарное заседание,
5 декабря 1980 года

35/59. Особые проблемы Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев промежуточный доклад Генерального секретаря об особых проблемах Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам ⁴⁸,

ссылаясь на резолюцию 110 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 3 июня 1979 года ⁴⁷,

ссылаясь далее на свои резолюции 32/160 от 19 декабря 1977 года, касающуюся Десятилетия транспорта и связи в Африке, и 34/193 от 19 декабря 1979 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря принять необходимые меры, с тем чтобы ускорить осуществление резолюции 110 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу,

сожалея, что меры, предусмотренные в резолюции 34/193, не были претворены в жизнь,

учитывая особые трудности Заира в связи с проблемами, с которыми сталкивается его внешняя торговля в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря ⁴⁸ об осуществлении резолюции 34/193 Генеральной Ассамблеи, касающейся особых проблем Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать свои усилия, с тем чтобы соответствующие органы Организации Объединенных Наций могли как можно скорее оказать правительству Заира необходимую техническую помощь и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по данному вопросу.

83-е пленарное заседание,
5 декабря 1980 года

35/60. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

1. *принимает к сведению* доклады Совета по торговле и развитию о его одиннадцатой специальной сессии и его двадцатой сессии ⁴⁹, а также о его двадцать первой сессии ⁵⁰;

2. *с удовлетворением отмечает* принятие 27 июня 1980 года Соглашения об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров ⁵¹ и уже сделанное объявление добровольных взносов на его второй счет и настоятельно призывает все правительства безотлагательно завершить выполнение процедур, необходимых для его подписания, ратификации, принятия или одобрения, с тем чтобы оно могло вступить в силу как можно скорее;

3. *с удовлетворением отмечает также* принятие 24 мая 1980 года Конвенции Организации Объединенных Наций о международных смешанных перевозках грузов ⁵² и настоятельно призывает все правительства рассмотреть вопрос о подписании этой Конвенции и предпринятии необходимых шагов, чтобы стать ее участниками как можно скорее;

4. *приветствует* резолюцию 222 (XXI) Совета по торговле и развитию от 27 сентября 1980 года ⁵³, касающуюся проблем задолженности и развития развивающихся стран, и призывает все развитые страны-доноры, которые еще не сделали этого, предпринять необходимые шаги для полного и безотлагательного осуществления раз-

⁴⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 15 (A/35/15), том I.

⁵⁰ Там же, том II.

⁵¹ TD/IPC/CF/CONF/24.

⁵² TD/MT/CONF/16.

⁵³ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 15 (A/35/15), том II, приложение I.

дела А резолюции 165 (S-IX) Совета от 11 марта 1978 года⁵⁴ с учетом ее пункта 5;

5. *принимает к сведению* доклад Специальной межправительственной группы экспертов на высшем уровне по эволюции международной валютной системы⁵⁵, собравшейся в Женеве 28 июля — 5 августа 1980 года, подтверждает роль Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в содействии усилиям, направленным на эволюцию международной валютной системы, и, в частности, во взаимодействии между этой системой и мировой торговлей и развитием, и настоятельно призывает страны, которые не принимали участия в работе Группы экспертов, принять участие в ее работе в будущем;

6. *с беспокойством отмечает*, что Конференция Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии не завершила выполнение задачи на своей третьей сессии, к чему Генеральная Ассамблея призвала в резолюции 34/195 от 19 декабря 1979 года, и постановляет созвать четвертую сессию Конференции с 23 марта по 10 апреля 1981 года и вновь призывает все правительства проявить необходимую политическую волю и гибкость с целью достижения договоренности по нерешенным вопросам и принятия всех решений, требующихся для утверждения международного кодекса поведения в области передачи технологии, с учетом интересов и проблем развивающихся стран;

7. *с удовлетворением отмечает* принятие Международного соглашения по натуральному каучуку от 1979 года⁵⁶ и настоятельно призывает те правительства, которые подписали его, но еще не завершили выполнение процедур, необходимых для ратификации, принятия или одобрения этого Соглашения, сделать это как можно скорее, и те правительства, которые еще не подписали это Соглашение, но хотели бы присоединиться к нему, сделать это без промедления после его предварительного вступления в силу, с тем чтобы это Соглашение могло окончательно вступить в силу в ближайшее время.

83-е пленарное заседание,
5 декабря 1980 года

35/61. Программа действий в интересах развивающихся островных стран

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая программу конкретных действий в интересах развивающихся островных стран, предусмотренную в резолюции Конференции Организации Объединенных Наций по тор-

говле и развитию 98 (IV) от 31 мая 1976 года⁵⁷ и 111 (V) от 3 июня 1979 года⁵⁸,

ссылаясь на свои резолюции 31/156 от 21 декабря 1976 года, 32/185 от 19 декабря 1977 года и 34/205 от 19 декабря 1979 года и на другие резолюции Организации Объединенных Наций об особых нуждах и проблемах развивающихся островных стран,

памятуя о необходимости дальнейших конкретных действий для оказания помощи развивающимся островным странам — особенно тем странам, которые испытывают трудности, обусловленные в первую очередь их малыми размерами, удаленностью, неразвитостью транспорта и связи, значительной удаленностью от рыночных центров, сильной ограниченностью внутренних рынков, отсутствием опыта в вопросах сбыта, низкой обеспеченностью ресурсами, нехваткой природных ресурсов, острой зависимостью от нескольких видов сырьевых товаров для получения иностранной валюты, нехваткой административного персонала и тяжелым финансовым положением, — в преодолении ими значительных трудностей, с которыми они сталкиваются в процессе своего развития,

учитывая цели и задачи Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций⁵⁹,

1. *с беспокойством отмечает*, что пока проявлено весьма мало крупных инициатив по осуществлению конкретных действий, предусмотренных в резолюциях 98 (IV) и 111 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

2. *призывает* все государства, международные организации и финансовые учреждения срочно принять эффективные меры для осуществления конкретных действий в интересах развивающихся островных стран, как это предусмотрено в резолюциях 98 (IV) и 111 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и в других резолюциях по этому вопросу;

3. *предлагает* компетентным органам системы Организации Объединенных Наций принять, по мере необходимости, дополнительные меры для повышения своих возможностей положительно реагировать на особые нужды развивающихся островных стран в течение третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций;

4. *постановляет* провести на своей тридцать седьмой сессии всесторонний обзор хода осуще-

⁵⁴ Там же, тридцать третья сессия. Дополнение № 15 (A/33/15), том I, часть первая, приложение I.

⁵⁵ TD/B/823 — TD/B/AC.32/2.

⁵⁶ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.II.D.5.

⁵⁷ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел А.

⁵⁸ Там же, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел А.

⁵⁹ См. резолюцию 35/56, выше, приложение.